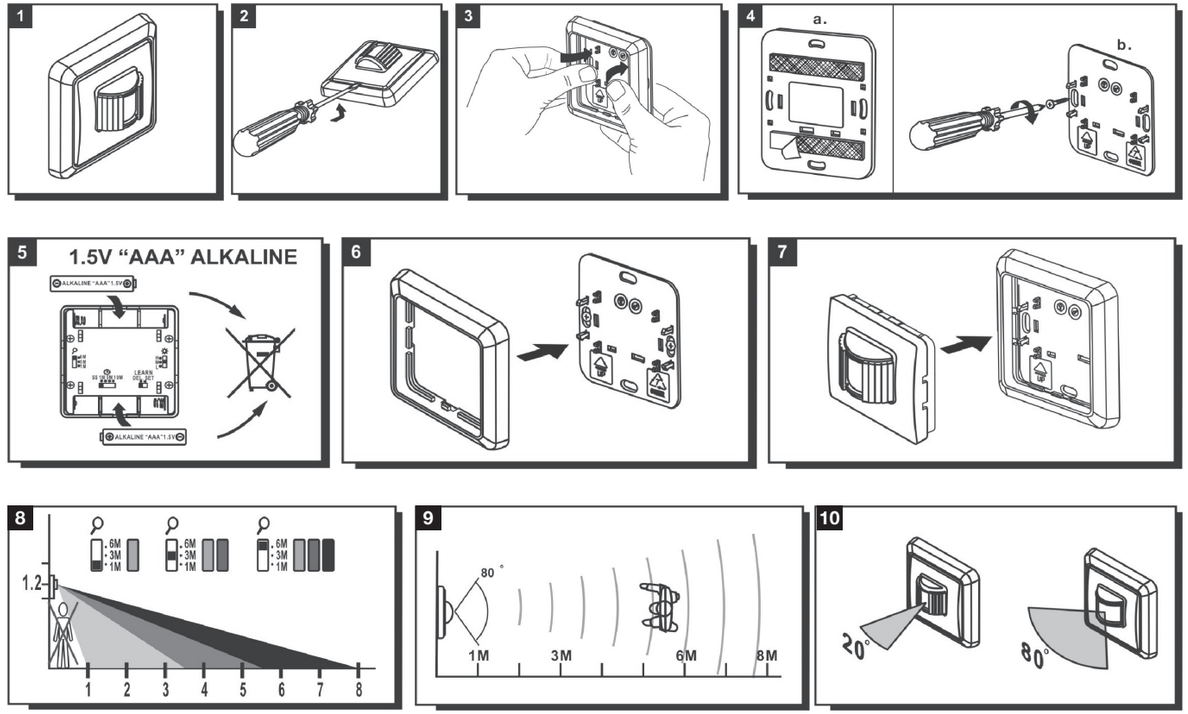
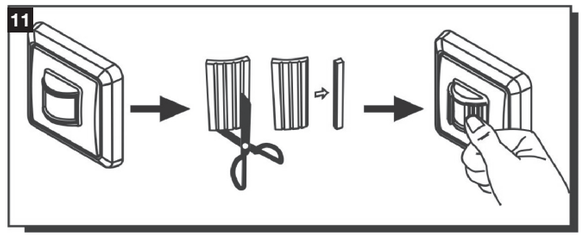
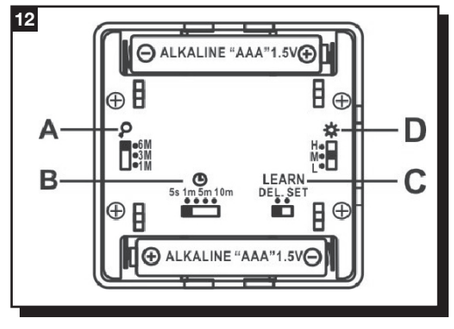
# USER MANUAL EL2033

**BRUKSANVISNING**
**BRUGERMANUAL**
**BRUKERMANUAL**
**KÄYTTÖOHJE**




PROOVE
INTERNATIONAL AB

Proove International AB, Kabelvägen 7-9, SE-311 50 Falkenberg, Sweden
Tel +46(0)346-71 56 00, Fax +46(0)346-71 56 20, info@proove.se, www.proove.se

EL2033 Manual 080124.indd 1-1
08-01-24 14.09.16

Format: 190 x 200 mm. (First page format: 380 x 200 mm) The page with the pictures should be printed on an extra page that is foldable from page 1. The manual should be saddle-stitched and the folded once to the final size: 95 x 175 mm.

[ENGLISH] USER MANUAL EL2033

## FEATURES

- 67 million codes combination
- Easy operation, no wiring, battery operated.
- Indoor use, compatible with all SYS2000 self program type receivers.
- Delay-off time switch design. When time out, EL2033 sends signal to switch off receiver.

## INSTALLATION (PIC 1-11)

*A. Installation steps (pic 1-7)*

1. EL2033
2. Take-off main part by using flat type screwdriver.
3. Pushing base to take apart frame from base.
4. Stick double-side tape on the back of base to stick on the wall or screw base to the wall. (double-side tapes and screws are included ex-factory)
5. Install batteries, AAA 1.5V Alkaline x 2 pieces (excluded ex-factory).
6. Mount back frame to the base.
7. Mount back main part to the base with frame.

*B. Installation height (pic 8)*

1. Install EL2033 at the 1.2M height of wall (suggested).
2. Object detection range by three distance selections:

1M – within 1~3 meter.
3M – within 1~6 meter.
6M – within 1~8 meter.

*C. Detection angle (pic 9, 10)*

1. Vertical – max. 65 degree
2. Horizontal – max. 80 degree without lens-cover ~ max. 20 degree with lens-cover uncut (ex-factory device).

*D. Usage of lens-cover (pic 11)*

Lens-cover is optional usage.

1. With full lens-cover as ex-factory device is fine (max. 20 degree detecting angle).
2. Or cut lens-cover as user's demand of detecting angle (the narrower lens-cover, the wider detecting angle)
3. Or use no lens-cover at all (max. 80 degree detecting angle).

## FUNCTION OF SWITCHES (PIC 12)

A. Detecting Distance Switch: adjust detecting distance by 3 selections – 1M/3M/6M (meter). Within each chosen distance range, object can be detected. According to the height of detected object, the detecting distance has to be adjusted as well. For the lower/shorter object detection comparing with higher/taller object detection in the same place, the higher meter selection is suggested because the detection capability and sensibility is better.

B. Delay-off Time Switch: 4 selections – 5sec./1min./5min./10min. Each selection means by this time period ends, EL2033 sends 'OFF' signal to receiver to switch off receiver also its linked lamp or light. (Door chime is not restricted by delay-off time). As long as EL2033 detects an object again, it sends 'ON' signal to receiver to switch on receiver also its linked lamp, light or door chime again. The delay-off time counts down when object stops movement.

C. Learn Switch: DEL/SET 2 alternatives. DEL means delete learning code from compatible receiver. SET means set up learning code with compatible receiver.

D. Lux. Setting Switch: 3 selections – H/M/L.
H: EL2033 24 hours in stand by situation as long as object inside detecting distance, it will be detected. At "H" setting, delay-off time switch is disable. When EL2033 works compatible with door chime receiver, set in H mode.*
M: EL2033 detecting when environment brightness level under 32+/-10 lux. (about late afternoon brightness environment)
L: EL2033 detecting when environment brightness level under 12+/-10 lux. (about late evening brightness environment)

## OPERATION

*A. Code learning:*

1. Bring EL2033 in 'DEL' mode near to self program receiver which will work with.
2. Press learning button of the receiver, LED blinks continuously.
3. Slide EL2033 learn switch from 'DEL' to 'SET', EL2033 sends code to receiver.
4. Receiver linked lamp blinks twice to confirm the code learned. Receiver LED stops blinking.

*B. Set up Detecting Distance Switch*
*(See* **FUNCTION OF SWITCHES***)*

*C. Set up Delay-off Time Switch*
*(See* **FUNCTION OF SWITCHES***)*

*D. Set up Lux. Setting Switch*
*(See* **FUNCTION OF SWITCHES***)*

Be noticed whether there is light around to influence the environment brightness and affect the Lux. setting choice. For example, in the late evening, the lux. setting is 'L' choice. However, a lamp around in the environment where EL2033 would detect, user may change lux. setting to be 'M' choice.

*E. Code deletion:*

Purpose of code deletion: user doesn't want EL2033 to work compatible with a certain receiver. In this case, user should delete EL2033 code from the limited memories of the self program receiver to release the memory to the next transmitter code setting.

► ► ►

# [ENGLISH] USER MANUAL EL2033

1. Bring EL2033 in 'SET' mode near to self program receiver which works with.
2. Press learning button of the receiver, LED blinks continuously.
3. Slide EL2033 learn switch from 'SET' to 'DEL', EL2033 sends code to receiver.
4. Receiver linked lamp blinks twice to confirm the code deleted. Receiver LED stops blinking.
5. EL2033 and receiver do not link.

## TECHNICAL SPECIFICATION

Detecting Distance: ..... > 1m/3m/6m
Delay-off Time: ..... 5 sec, 1, 5 or 10 min
Frequency: ..... 433.92 MHz
Transmitting range: ..... 20m closed area
Battery: ..... 2 x 1.5V AAA Alkaline (not included)
Angle of detection:..... vertical- max. 65 degree horizontal- max. 80 degree without lens-cover ~ 20 degree with lens-cover uncut (ex-factory).

## TROUBLESHOOTING

1. No activation: check battery life or polarity/ or unsuccessful linking.
2. Receiver stay ON continuously: EL2033 may be suffering from false activation. Adjust the position/angle of the detector to solve the problem.

* Note: After installation, please check EL2033 is working properly by all switch settings with compatible self program receiver.

Fresh AAA (1.5V) battery by 2 pieces to install to EL2033 is important as providing stable current voltage to EL2033 thus enhance detection and transmission capability. Also both 2 pieces fresh batteries can keep each other battery life as long as it should be.

# [SVENSKA] BRUKSANVISNING EL2033

## EGENSKAPER

- 67 miljoner kodkombinationer
- Enkel användning, ingen ledningsdragning
- Avsedd för inomhusbruk. Kan kombineras med alla självprogrammerande SYS2000-mottagare.
- Automatisk avstängning efter inställd tid. När inställd tid gått skickas en AV-signal till mottagaren.

## INSTALLATION (BILD 1-11)

*A. Installationsföljd (bild 1-7)*

1. EL2033
2. Lossa ovandelen med en spårskruvmejsel.
3. Tryck på bottendelen för att lossa den från ramen.
4. Sätt dubbelhäftande tejp på baksidan av bottendelen för montering mot väggen, eller skruva fast bottendelen på väggen. (dubbelhäftande tejp och skruvar medföljer i leveransen)
5. Installera 2 st AAA 1,5 V alkaliska batterier (medföljer inte)
6. Montera ramen på bottendelen.
7. Montera ovandelen i ramen.

*B. Installationshöjd (bild 8)*

1. Installera EL2033 1,2 m över golv (förslag).
2. Detektionssektorn kan nu ställas in i ett av tre lägen:

1 m - inom 1-3 m
3 m - inom 1-6 m
6 m - inom 1-8 m

*C. Detektionsvinkel (bild 9, 10)*

1. Vertikalt upp till 65 grader.
2. Horisontellt upp till 80 grader utan linskåpa; upp till 20 grader med lins-kåpa (medföljer).

*D. Användning av linskåpa (bild 11)*

Linskåpan behöver inte monteras.

1. Med linskåpan orörd får man smal detektionsvinkel (max 20 grader).
2. Om man delar av linskåpan kan man ställa in önskad detektionsvinkel. (smalare linskåpa, bredare detektionsvinkel)
3. Om ingen linskåpa monteras får man maximal detektionsvinkel (80 grader).

## OMKOPPLARE (BILD 12)

A. Omkopplare för detektionsavstånd: välj ett av tre detektionsavstånd - 1M/3M/6M. Objekt inom inställt avstånd upptäcks. Detektionsavståndet bör anpassas till förväntad höjd på det rörliga objektet. Låga objekt/korta avstånd - höga objekt/långa avstånd. Ju längre detektionsavstånd som väljs, desto högre blir känsligheten.

► ► ►

B. Omkopplare för automatisk avstängning: 4 lägen – 5sec./1min./5min./10min. Det valda läget ger en OFF-signal från EL2033 när den angivna tiden löpt ut, så att mottagaren släcker/stänger av. (En dörrklocka omfattas inte av avstängningsautomatiken.) Så snart EL2033 upptäcker ett nytt objekt skickas en ny ON-signal till mottagaren som då tänder lampan/aktiverar dörrklockan på nytt. Släckningstiden börjar räknas från den tidpunkt när objektet slutar röra sig.

C. Inlärningsomkopplare: DEL/SET - 2 alternativ DEL innebär radering av inlärningskod från en kombinerbar mottagare. SET innebär aktivering av inlärningskod i en kombinerbar mottagare.

D. Ljusstyrkeomkopplare: 3 lägen - H / M / L
H: EL2033 är aktiv dygnet runt och reagerar på varje objekt som kommer inom detektionsavstånd. I läget H är den automatiska tidsstyrda avstängningen bortkopplad.
När EL2033 styr en dörrklocka ska man välja läget H.*
M: EL2033 reagerar på objekt när omgivningsljuset minskat till under 32±10 lux. (Motsvarar sen eftermiddag.)
L: EL2033 reagerar på objekt när omgivningsljuset minskat till under 12±10 lux. (Motsvarar sen kväll.)

## HANDHAVANDE

*A. Inlärning av kod:*

1. Ställ EL2033 i läget DEL. Flytta den nära en självprogrammerande kombinerbar mottagare.
2. Tryck på mottagarens inlärnings-knapp - lysdioden lyser med fast sken.
3. Ställ om EL2033 från DEL till SET. Nu skickar EL2033 kod till mottagaren.
4. Lampan som är ansluten till mottagaren blinkar två gånger för att bekräfta att kod har lagts in. Mottagarens lysdiod slocknar.

*B. Inställning av detektionsavståndet (Se avsnittet* **OMKOPPLARE***)*

*C. Inställning av tiden för automatisk avstängning (Se avsnittet* **OMKOPPLARE***)*

*D. Inställning av ljusstyrkenivå (H/M/L). (Se avsnittet* **OMKOPPLARE***)*
Tänk på omgivningsljuset vid valet av nivå. Sent på kvällen motsvarar ljusstyrkan läget L. Om det däremot finns belysning i det område som EL2033 avläser, kan man istället välja läget M.

*E. Radering av kod*
Syftet med att radera kod: användaren vill inte att EL2033 ska påverka en viss mottagare. I så fall ska kod från EL2033 tas bort från mottagarens minne, som då blir tillgängligt för en annan sändares kod.

[SVENSKA] BRUKSANVISNING EL2033

1. Ställ EL2033 i läget SET. Flytta den nära den aktuella självprogrammerande mottagaren.
2. Tryck på mottagarens inlärningsknapp - lysdioden blinkar kontinuerligt.
3. Ställ om EL2033 från SET till DEL. Nu skickar EL2033 kod till mottagaren.
4. Lampan som är ansluten till mottagaren blinkar två gånger för att bekräfta att kod har raderats. Mottagarens lysdiod slocknar.
5. Nu är mottagaren inte längre styrd av EL2033.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| | |
|---|---|
| Detektionsavstånd: | > 1m/3m/6m |
| Fördröjning: | 5sek, 1, 5 eller 10 min. |
| Frekvens: | 433,92 MHz |
| Sändarens räckvidd: | upp till 20 m |
| Batterier: | 2 x 1.5V AAA alkaliska (medföljer inte) |
| Detektionsvinkel: | Vertikalt upp till 65 grader. Horisontellt upp till 80 grader utan linskåpa; ned till 20 grader med standardlinskåpa |

## FELSÖKNING

1. Detektorn aktiveras inte: Kontrollera batteriladdningen / batteriets polaritet / koppling till mottagare.
2. Mottagaren stänger inte av: EL2033 kan få detektionssignal utan orsak. Justera detektorns vinkel/position för att lösa problemet.

* Obs: Kontrollera efter installationen att EL2033 fungerar korrekt i alla omkopplarlägen i samarbete med en självprogrammerande mottagare.

Det är viktigt att nya AAA-batterier (2 st) installeras i EL2033. Detektion och sändning kräver stabil strömförsörjning. Batterierna ska alltid bytas parvis, för att batterilivslängden ska bli maximal.

## EGENSKABER

- 67 millioner kodekombinationer.
- Nem at betjene, ingen ledninger, batteridrevet.
- Til indendørs brug, kompatibel med alle SYS2000 selvprogrammerende modtagere.
- Når tiden er løbet ud, sendes EL2033 et signal om at slukke for modtageren.

## INSTALLATION (BILLEDE 1-11)

*A. Installation trin for trin (billede 1-7)*

1. EL2033
2. Tag hoveddelen af ved hjælp af en skruetrækker.
3. Skub bundpladen for at fjerne rammen fra bundpladen.
4. Sæt dobbeltsidet tape bag på bundpladen og fastgør bundpladen på væggen eller skru den i væggen. (dobbeltsidet tape og skruer følger med ab fabrik)
5. Installer batterierne, 2 stk. AAA 1.5V alkaliske batterier (ikke inkluderet).
6. Monter bagrammen på bundpladen.
7. Sæt hoveddelen tilbage på bundpladen med rammen.

*B. Installationshøjde (billede 8)*

1. Installer EL2033 i 1,2 m væghøjde (anbefales).
2. Rækkevidde af genstandsdetektion ved tre afstandsvalg:

1 m – inden for 1~3 meter.
3 m – inden for 1~6 meter.
6 m – inden for 1~8 meter.

*C. Detektionsvinkel (billede 9, 10)*

1. Lodret – maks. 65 grader
2. Vandret – maks. 80 grader uden linsedæksel ~ maks. 20 grader med linsedæksel uskåret (som ab fabrik).

*D. Brug af linsedæksel (billede 11)*

Brug af linsedæksel er valgfri.

1. Med fuld linsedæksel som leveret fra fabrikken er fint (maks. 20 graders detektionsvinkel).
2. Eller klip linsedækslet til efter brugerens behov for detektionsvinkel. (jo smallere linsedækslet er, jo bredere er detektionsvinklen)
3. Eller brug slet ikke noget linsedæksel (maks. 80 graders detektionsvinkel).

## KONTAKTERNES FUNKTIONS (BILLEDE 12)

A. Detektionsafstandskontakt: detektionsafstanden har 3 indstillinger – 1M/3M/6M (meter). Inden for hver valgte afstandsvalg kan genstande afsløres. Detektionsafstanden skal også indstilles efter den afslørede genstands højde. Til detektion af lavere genstande sammenlignet med højere genstande på samme sted anbefales den højere meterindstilling, da detektionsevnen og følsomheden er bedre.

[DANSK] BRUGERMANUAL EL2033

B. Kontakt til indstilling af varselstid inden slukning: 4 indstillinger – 5sek./1min./5min./10omin. For hver indstilling gælder det, at når denne tidsperiode slutter, sender EL2033 et 'SLUK'-signal til modtageren om at slukke både selve modtageren og den lampe eller det lys, der er forbundet med den. (Dørklokken er ikke begrænset af denne varselstid inden slukning). Så snart EL2033 igen detekterer en genstand, sender den et 'TÆND'-signal til modtageren om at tænde for modtageren med den lampe, det lys eller den dørklokke, der er forbundet med den. Varselstiden tæller ned, når genstanden holder op med at bevæge sig.

C. Lærekontakt: DEL/SET 2 indstillinger. DEL betyder sletning af læringskoden fra den kompatible modtager. SET betyder opsætning af lærekoden sammen med den kompatible modtager.

D. Lux justeringskontakt: 3 indstillinger – H/M/L.
H: EL2033 24 timer i standby-situationen – så længe genstanden er inden for detektionsafstanden, vil den blive opdaget. Ved "H"-indstillingen deaktiveres varselstidskontakten.
Når EL2033 er kompatibel med dørklokkemodtageren, indstilles H-modus.*
M: EL2033 detektion, når belysningen i omgivelserne er under 32+/-10 lux.
(sen eftermiddagsbelysning)
L: EL2033 detektion, når belysningen i omgivelserne er under 12+/-10 lux.
(sen aftenbelysning)

## BETJENING

*A. Kodeindlæring:*

1. Sæt EL2033 i 'DEL'(slette)-modus i nærheden af den selvprogrammerede modtager, som den skal arbejde sammen med.
2. Tryk på modtagerens læreknap, LED-displayet blinker uafbrudt.
3. Træk EL2033 lærekontakten fra 'DEL' (slet) til 'SET' (indstil), EL2033 sender en kode til modtageren.
4. Lampen, der er forbundet med modtageren, blinker to gange for at bekræfte den lærte kode. Modtagerens LED-display holder op med at blinke.

*B. Indstilling af detektionsafstandskontakten (Se* **KONTAKTERNES FUNKTIONS***)*

*C. Indstilling af kontakt til varselstid (Se* **KONTAKTERNES FUNKTIONS***)*

*D. Indstil Lux- kontakt (H/M/L) (Se* **KONTAKTERNES FUNKTIONS***)*

Vær opmærksom på, om der er lys i omgivelserne, som kan påvirke lyset og have indvirkning på Lux-indstillingsvalget. For eksempel, ved sen aften er Lux-indstillingsvalget 'L'. Men hvis der er en lampe i omgivelserne, hvor EL2033 skal detektere, ønsker brugeren måske at ændre Lux-indstillingen til valget 'M'.

*E. Sletning af kode:*

Formålet med sletning af kode: Brugeren ønsker ikke, at EL2033 skal være kompatibel med en bestemt modtager.

► ► ►

# [DANSK] BRUGERMANUAL EL2033

I så fald skal brugeren slette EL2033-koden fra den begrænsede hukommelse i den selvprogrammerende modtager for at frigøre hukommelse til den næste indstilling af senderkode.

1. Sæt EL2033 i 'SET' (indstil)-modus i nærheden af den selvprogrammerede modtager, som den skal arbejde sammen med.
2. Tryk på modtagerens læreknap, LED-displayet blinker uafbrudt.
3. Træk EL2033 lærekontakten fra 'SET' (indstil) til 'DEL' (slet), EL2033 sender en kode til modtageren.
4. Lampen, der er forbundet med modtageren, blinker to gange for at bekræfte den slettede kode. Modtagerens LED-display holder op med at blinke.
5. EL2033 og modtageren har ikke forbindelse.

## TEKNISK SPECIFIKATION

Detektionsafstand: ..... > 1 m/3 m/6 m
Varselstid: ..... 5 sek, 1, 5 eller 10 min.
Frekvens: ..... 433.92 MHz
Sendningsafstand: ..... 20 m lukket område
Batteri: ..... 2 x AAA 1.5 V alkalisk (ikke inkluderet)
Detektionsvinkel:..... lodret – maks. 65 grader vandret – maks. 80 grader uden linse-dæksel ~ 20 grader med linsedæksel uskåret (som ab fabrik).

## PROBLEMLØSNING

1. Ingen aktivering: kontrollér batteriets levetid eller polaritet/ eller manglende forbindelse.
2. Modtageren er hele tiden tændt (ON): EL2033 lider måske af falsk aktivering. Juster detektorens stilling/vinkel for at løse problemet.

** Bemærk: Efter installationen kontroller venligst, at EL2033 fungerer ordentligt ved alle kontaktindstillinger med en kompatibel selvprogrammerende modtager.

Det er vigtigt, at der installeres 2 stk. nye AAA (1.5V) batterier i EL2033 for at forsyne EL2033 med strømspænding og overførselskapacitet. Desuden kan de 2 stk. nye batterier opretholde hinandens batteriliv så længe, som det bør være.

# [NORSK] BRUKERMANUAL EL2033

## FUNKSJONER

- 67 millioner kodekombinasjoner.
- Enkel bruk, ingen ledninger, batteridrift.
- Innendørs bruk, kompatibel med alle SYS2000-mottakere.

* Konstruert med forsinkelsesbryter. Ved tidsavbrudd sendes et signal for å slå av mottaker.

## INSTALLASJON (BILDE 1-11)

*A. Fremgangsmåte ved installasjon (bilde 1-7)*

1. EL2033
2. Fjern hoveddel med en skrutrekker.
3. Skyv bunnplaten tilbake slik at du skiller den fra resten.
4. Lim dobbeltsidig tape på bunnplatens bakside slik at den kan limes på veggen, eller skru bunnplaten til veggen. (Dobbeltsidig tape og skruer er inkludert).
5. Installer batterier, AAA 1,5 V Alkaline x 2 stk. (ikke inkludert).
6. Fest rammen til bunnplaten.
7. Fest hoveddelen til bunnplaten og rammen.

*B. Installasjonshøyde (bilde 8)*

1. Installer EL2033 i en høyde på 1,2 m på vegg (forslag).
2. Deteksjonsområde med tre avstandsvalg:

1M – innenfor 1~3 meter.
3M – innenfor 1~6 meter.
6M – innenfor 1~8 meter.

*C. Deteksjonsvinkel (bilde 9, 10)*

1. Loddrett – maks. 65 grader
2. Vannrett – maks. 80 grader uten linsedeksel ~ maks. 20 grader med linsedeksel ikke kuttet (ex-factory-enhet).

*D. Bruk av linsedeksel (bilde 11)*

Linsedeksel er valgfritt å bruke.

1. Med fullt linsedeksel som ex-factory-enhet er bra (maks. 20 graders deteksjonsvinkel).
2. Eller kutt linsedeksel etter brukers behov for deteksjonsvinkel (jo smalere linsedeksel, desto større deteksjonsvinkel)
3. Eller ikke bruk linsedeksel i det hele tatt (maks. 80 gaders deteksjonsvinkel).

## BRYTERNES FUNKSJON

A. Bryter for deteksjonsavstand: Juster deteksjonsavstand etter 3 valg. Objekter spores innenfor hvert valgte avstandsområde. Detekteringsavstanden justeres i henhold til høyden på det detekterte objektet. For deteksjon av lavere/kortere objekt sammenlignet med deteksjon av høyere objekt på samme sted anbefales høyere metervalg fordi deteksjonsmuligheten og sensibiliteten er bedre.

► ► ►

B. Forsinkelsesbryter: 4 valg – 5sek./1min./5min./10min. Valgene betyr at når tiden er ute, sender EL2033 signal til mottakeren om å slå seg av sammen med tilknyttet lampe eller lys. (Dørklokke påvirkes ikke av forsinkelsestid). Hvis EL2033 detekterer et objekt på nytt, sender den et signal til mottakeren om å slå seg på sammen med tilknyttet lampe, lys eller dørklokke. Forsinkelsestiden telles ned når objektet slutter å bevege seg.

C. Learn-bryter: DEL/SET har 2 alternativer. DEL betyr sletting av lærekode fra kompatibel mottaker. SET betyr angivelse av lærekode med kompatibel mottaker.

D. Bryter for valg av lux: 3 valg – H/M/L.
H: EL2033 24 timer i standby, hvis det er et objekt innenfor detekteringsavstand, vil det bli detektert. I H-stillingen er forsinkelsestid deaktivert.
Når EL2033 fungerer kompatibelt med dørklokkemottaker, sett i H-modus.*
M: EL2033 detekterer når lysstyrken i omgivelsene er under 32+/-10 lux.
(lysstyrke omtrent som sen ettermiddag)
L: EL2033 detekterer når lysstyrken i omgivelsene er under 12+/-10 lux.
(lysstyrke omtrent som sen kveld)

**VIRKEMÅTE**

*A. Lære kode:*

1. Sett EL2033 i DEL-modus nær den selvprogrammerte mottakeren den fungerer med.
2. Trykk på læreknappen på mottakeren, LED-lampen blinker.
3. Før lærebryteren på EL2033 fra DEL til SET, EL2033 sender kode til mottaker.
4. Tilknyttet lampe på mottakeren blinker to ganger for å bekrefte at koden er lært. LED-lampen på mottakeren slutter å blinke.

*B. Angi valgt detekteringsavstand.*
*(Se* **BRYTERNES FUNKSJON***)*

*C. Angi valgt forsinkelsestid.*
*(Se* **BRYTERNES FUNKSJON***)*

*D. Angi lux. Angi valg av bryter.*
*(Se* **BRYTERNES FUNKSJON***)*
Vær oppmerksom på om det er lys som påvirker lysstyrken i omgivelsene og valg av lux-verdien. For eksempel er L valget for lux for sen kveld. Hvis det er en lampe på stedet som EL2033 vil detektere, kan brukeren endre lux-innstillingen til M.

*E. Slette kode:*
Hensikten med å slette en kode: Brukeren ønsker ikke at EL2033 skal fungere kompatibelt med en bestemt mottaker.
I så fall bør brukeren slette EL2033-koden fra minnet på den selvprogrammerte mottakeren for å gjøre minnet klart til neste kodeinnstilling.

[NORSK] BRUKERMANUAL EL2033

1. Sett EL2033 i SET-modus nær den selvprogrammerte mottakeren den fungerer med.
2. Trykk på læreknappen på mottakeren, LED-lampen blinker.
3. Før lærebryteren på EL2033 fra SET til DEL, EL2033 sender kode til mottaker.
4. Tilknyttet lampe på mottakeren blinker to ganger for å bekrefte at koden er slettet. LED-lampen på mottakeren slutter å blinke.
5. EL2033 og mottaker er ikke koblet sammen.

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

| | |
|---|---|
| Detekteringsavstand: | > 1m/3m/6m |
| Forsinkelsestid: | 5 sek, 1, 5 eller 10 min |
| Frekvens: | 433,92 MHz |
| Senderavstand: | 20 m (lukket område) |
| Batteri: | 2 x AAA 1.5 V alkaliske (følger ikke med) |
| Deteksjonsvinkel: | loddrett – maks. 65 grader, vannrett – maks. 80 grader uten linsedeksel ~ 20 grader med linsedeksel ikke kuttet (ex-factory). |

**FEILSØKING**

1. Ingen aktivering: Kontroller batteriet eller polaritet eller om kobling fungerer.
2. Mottakeren står på kontinuerlig: EL2033 kan være utsatt for feil aktivering. Juster posisjon/vinkel på detektoren for å løse problemet.

* Merk: Etter installasjonen må du kontrollere om EL2033 fungerer på riktig måte i alle bryterinnstillinger med kompatibel selvprogrammert mottaker.

Det er viktig å bruke 2 nye AAA-batterier (1,5 V) i EL2033 for å gi stabil strøm, noe som forbedrer deteksjons- og overføringsfunksjonen. Hvis du bruker 2 nye batterier, forlenges også levetiden på begge batteriene.

# [SUOMI] KÄYTTÖOHJE EL2033

# [SUOMI] KÄYTTÖOHJE EL2033

## OMINAISUUDET

- 67 miljoonaa koodiyhdistelmää.
- Helppo käyttää, ei johtoja, toimii paristolla.
- Sisäkäyttöön, yhteensopiva kaikkien SYS2000-tyypin itseohjelmoituvien vastaanotinten kanssa.
- Viivekatkaisu. Kun aika loppuu, EL2033 lähettää vastaanottimeen sammutussignaalin.

## ASENNUS (KUVA 1-11)

*A. Asennusvaiheet (kuva 1-7)*

1. EL2033
2. Avaa kuori ruuvitaltalla.
3. Irrota reunus pohjasta työntämällä.
4. Kiinnitä pohja seinään kaksipuolisella teipillä tai ruuveilla. (Kaksipuolinen teippi ja ruuvit ovat mukana.)
5. Asenna paristot, 2 kpl AAA 1,5 V alkaliparistoa (hankittava erikseen).
6. Kiinnitä reunus takaisin pohjaan.
7. Kiinnitä kuori takaisin pohjaan ja reunukseen.

*B. Asennuskorkeus (kuva 8)*

1. EL2033 sopiva asennuskorkeus on 1,2 m.
2. Havaintoalue kantama-asetuksen perusteella:

1M – 1–3 metriä.
3M – 1–6 metriä.
6M – 1–8 metriä.

*C. Havaintokulma (kuva 9, 10)*

1. Pystysuunnassa – enintään 65 astetta
2. Vaakasuunnassa – enintään 80 astetta ilman linssinsuojusta - enintään 20 astetta leikkaamattomalla linssinsuojuksella (laitteen mukana).

*D. Linssinsuojuksen käyttäminen (kuva 11)*

Linssinsuojuksen käyttäminen on valinnaista.

1. Linssinsuojusta voi käyttää sellaisenaan (enintään 20 asteen havaintokulma).
2. Linssinsuojuksen voi myös leikata halutun kokoiseksi. (Mitä kapeampi suojus, sitä leveämpi havaintokulma.)
3. Linssinsuojuksen voi jättää kokonaan pois (enintään 80 asteen havaintokulma).

## KYTKINTEN TOIMINTA (KUVA 12)

A. Havaintoetäisyyden kytkin: valitse havaintoetäisyydeksi jokin 3 asetuksesta: 1M/3M/6M (metriä). Liiketunnistin havaitsee kohteet valitulle havaintoetäisyydelle asti. Havaintoetäisyyttä on säädettävä myös havaittavien kohteiden korkeuden perusteella. Jos havaittavat kohteet ovat matalia tai lyhyitä, suurempi asetus toimii paremmin, koska tällöin havaintokyky ja herkkyys ovat parempia.

B. Viivekatkaisu: 4 asetusta – 5 s/1 min/5 min/10 min. Nämä valinnat tarkoittavat sitä aikaa, jonka jälkeen EL2033 lähettää vastaanottimeen sammutussignaalin, jotta vastaanotin sammuttaisi siihen kytketyn lampun tai valon. (Viivekatkaisu ei vaikuta ovikellon toimintaan.) Kun EL2033 havaitsee kohteen uudelleen, se lähettää vastaanottimeen käynnistyssignaalin, jotta vastaanottimeen kytketty lamppu, valo tai ovikello käynnistyisi uudelleen. Viivekatkaisuaika alkaa kulua, kun kohde pysähtyy.

C. Opetuskytkin: DEL/SET - 2 vaihtoehtoa. DEL tarkoittaa opetetun koodin poistamista yhteensopivasta vastaanottimesta. SET tarkoittaa koodin asettamista yhteensopivaan vastaanottimeen.

D. Valoisuuden asetuskytkin: 3 asetusta – H/M/L.
H: EL2033 on valmiustilassa vuorokauden ympäri: kun jokin kohde liikkuu havaintoetäisyydellä, se havaitaan. H-asetuksella viivekatkaisu ei ole käytössä.
Kun EL2033:ää käytetään ovikellovastaanottimen kanssa, aseta se H-tilaan.
M: EL2033 on toiminnassa, kun ympäristön valoisuus on alle 32 +/-10 luksia. (suunnilleen loppuiltapäivän kirkkaus)
L: EL2033 on toiminnassa, kun ympäristön valoisuus on alle 12 +/-10 luksia. (suunnilleen loppuillan kirkkaus)

## KÄYTTÄMINEN

*A. Koodin opettaminen:*

1. Kytke EL2033 DEL-tilaan, kun se on yhteensopivan itseohjelmoituvan vastaanottimen lähellä.
2. Paina vastaanottimen opetuspainiketta. Merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.
3. Siirrä EL2033:n opetuskytkin DEL-asennosta SET-asentoon, niin EL2033 lähettää koodin vastaanottimeen.
4. Vastaanottimen merkkivalo vilkahtaa kahdesti vahvistuksena siitä, että koodi on opittu. Vastaanottimen merkkivalo lopettaa vilkkumisen.

*B. Havaintoetäisyyden asettaminen*
*(Katso kohtaa KYTKINTEN TOIMINTA.)*

*C. Viivekatkaisun asettaminen*
*(Katso kohtaa KYTKINTEN TOIMINTA.)*

*D. Valoisuuden asettaminen*
*(Katso kohtaa KYTKINTEN TOIMINTA.)*
Huomaa, että hajavalo voi vaikuttaa ympäristön valoisuuteen ja siten siihen, mikä valoisuusasetus kannattaa valita. Jos valoisuusasetus on esimerkiksi L, loppuilta, mutta EL2033:n havaintoalueen lähellä on lamppu, valoisuusasetukseksi kannattaa valita M.

*E. Koodin poistaminen:*
Koodin voi poistaa, kun käyttäjä ei halua, että EL2033 toimii yhdessä tietyn vastaanottimen kanssa.

► ► ►

Tässä tapauksessa käyttäjän kannattaa poistaa EL2033:n koodi itseohjelmoituvan vastaanottimen rajallisesta muistista, jotta muisti vapautuu seuraavalle lähetinkoodille.

1. Vie EL2033 SET-tilassa yhteensopivan itseohjelmoituvan vastaanottimen lähelle.
2. Paina vastaanottimen opetuspainiketta. Merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.
3. Siirrä EL2033:n opetuskytkin SET-asennosta DEL-asentoon, niin EL2033 lähettää koodin vastaanottimeen.
4. Vastaanottimen merkkivalo vilkahtaa kahdesti vahvistuksena siitä, että koodi on poistettu. Vastaanottimen merkkivalo lopettaa vilkkumisen.
5. EL2033 ja vastaanotin eivät ole yhteydessä toisiinsa.

## TEKNISET TIEDOT

| | |
|---|---|
| Havaintoetäisyys: | > 1 m/3 m/6 m |
| Viivekatkaisuaika: | 5 s/1 min/5 min/10 min |
| Taajuus: | 433,92 MHz |
| Lähetyskantama: | 20 m, suljettu alue |
| Paristot: | 2 kpl AAA (1.5V) (hankittava erikseen) |
| Havaintokulma: | pystysuunnassa – enintään 65 astetta vaakasuunnassa – enintään 80 astetta ilman linssinsuojusta, enintään 20 astetta leikkaamattomalla linssinsuojuksella (laitteen mukana). |

## VIANMÄÄRITYS

1. Ei käynnisty: tarkista paristojen kesto tai napaisuus tai epäonnistunut yhteyden muodostus.
2. Vastaanotin on jatkuvasti päällä: EL2033 saattaa tehdä virheellisen havainnon. Ratkaise ongelma säätämällä tunnistimen paikkaa tai kulmaa.

* Huom: Tarkista asennuksen jälkeen, että EL2033 toimii oikein kaikilla kytkinasetuksilla yhteensopivan itseohjelmoituvan vastaanottimen kanssa.

EL2033:ään on asennettava 2 kpl uusia AAA (1,5 V) paristoja, koska tasainen virransyöttö parantaa EL2033:n havaintotehoa ja lähetyskykyä. Kun kumpikin paristo on uusi, niiden kestoikä on odotetun mittainen.